

# MADINA LAKE / WORLD WAR III

## 収録曲

- 1) HOWDY NEIGHBOR! /ハウディ・ネイバー
- 2) IMAGINEER/イマジニア
- 3) THEY'RE COMING FOR ME/ゼイアー・カミング・フォー・ミー
- 4) HEY SUPERSTAR/ヘイ・スーパースター
- 5) FIREWORKS/ファイアワークス
- 6) ACROSS 5 OCEANS/アクロス・ファイヴ・オーシャンズ
- 7) WE GOT THIS/ウィ・ガット・ディス
- 8) WHAT IT IS TO WONDER/ホワット・イット・イズ・トゥ・ワンダー
- 9) HEROINE/ヒロイン
- 10) BLOOD RED FLAGS/ブラッド・レッド・フラッグス
- 11) TAKE ME OR LEAVE/テイク・ミー・オア・リーヴ
- 12) THE GREAT DIVIDE/ザ・グレート・ディヴァイド

## <国内盤ボーナス・トラック>

- 13) A BEAUTIFUL LIFE/ア・ビューティフル・ライフ



## 1) HOWDY NEIGHBOR! /ハウディ・ネイバー

なあ、良き隣人、これ以上何を求めるんだ？  
美しい妻に子供2人、それで充分じゃないのか？  
自分を嫌って気が狂いそうになり  
本物の男じゃないとわかった妻は考え始めている  
自分の弱さと戦うために彼女を殴り殺そうとする  
恨みがこみ上げてきているけど、オレは生き甲斐を見つけた  
オレたちの一番の贈り物は自由な意志だから  
殺人犯が殺されるのを見において  
なあ、良き隣人、君はみんなをめちゃくちゃにした  
哀れな奴、結局負けることになる  
それがファミリーと言うものだ  
自分の弱さと戦うために罪の無い犠牲者から助けを求め  
道に置き去りにしたけど、二度としくじることはないよ  
恨みがこみ上げてきているけど、オレは生き甲斐を見つけた  
オレたちの一番の贈り物は自由な意志だから  
殺人犯が殺されるのを見において  
なあ、子供たち、君らの父さんはいなくなったけど  
君のせいじゃないよ  
大丈夫だ、約束する  
君の父さんは病んでいたから殺してやった



## 2) IMAGINEER/イマジニア

暗くて曲がりくねった道を当ても無く急いでいる  
自分が信用できないから誰もいなくて良かった  
獣の本能で動いているだけ  
オレを嫌う世界に立ち向かっているんだ  
人と違って、自分らしくしているから、オレが弱いとか  
呪われているとか価値がないという奴がいる  
オレをバカにする奴はいるけど、やっと自分自身を発見し  
こんなに人生が好きになった自分は天才だと思う  
オレは獣になった  
欲しいものをすべて手に入れて、これ以下の愛は注げない  
こんなに人生が好きになって、オレは獣になり  
無敵になった  
まっすぐな輝く道を進むと雲は蒸発した  
どん底と向き合ったオレは気づいたんだ  
自分の首を絞めている手は想像だけのものだから  
そいつの顔に唾を吐いてやった  
人と違って、自分らしくしているから、オレが弱いとか  
呪われているとか価値がないという奴がいる  
オレをバカにする奴はいるけど、やっと自分自身を発見し  
こんなに人生が好きになった自分は天才だと思う  
こんなに人生が好きになって、オレは獣になり  
無敵になった



### 3) THEY'RE COMING FOR ME/ゼイアー・カミング・フォー・ミー

寝室のドアを蹴飛ばす  
歩いていたオレは這い回り、みんなに嘘をついた  
ベッドに倒れ込む、前の晩はその前の夜のように  
今まで否定していた心の安らぎが欲しい  
明日の太陽が見えるかどうかはわからない  
天使が迎えに来ていると感じるけど  
果たすべき約束があるからまだ行けない  
永遠が消えていくのを感じる  
この病気と戦うよ  
君のために毎日戦う  
もう病んでいたくないけど  
友達の助けを呼ぶのに不安を感じる  
オレを誇りに思う家族を当てにすることはできない  
惨めになるだけだけど、一人じゃやっていけない  
天使が迎えに来ていると感じるけど  
果たすべき約束があるからまだ行けない  
永遠が消えていくのを感じる  
この病気と戦う、君のために毎日戦う  
何でもできると思っていたけど、孤独で助けが必要なんだ  
自分の命が終わろうとしているけど、死にたくない  
天使が向けに来ていると感じるけど  
オレは果たす約束があるからまだ行けない  
永遠が消えていくのを感じる  
この病気と戦う、君のために毎日戦う



#### 4) HEY SUPERSTAR/ヘイ・スーパースター

君は天からの美しい贈り物、激しく恋に落ちた時に  
自分が死んだとわかった  
名声の味を知ると夢中になり、オレはただのオプションになっていた  
オレは愚かな奴でしかない  
なあ、人気のスーパースター、いつになったら  
人は君が誰であろうと気にしてないことに気づくんだ  
なあ、スーパースター、そんなに一生懸命になるな  
いつか本当の自分わかるはずだ  
オレは不愉快でばかげていて  
正直で誠実なはみ出し者だけど自分を受け入れている  
君はマスコミの娼婦になることに夢中だ  
オレはもう終わっているよ  
なあ、人気のスーパースター、いつになったら  
人は君が誰であろうと気にしてないことに気づくんだ  
なあ、スーパースター、そんなに一生懸命になるな  
いつか本当の自分わかるはずだ  
オレは金持ちにも完璧な奴には慣れない  
これがオレだからどうでもいい  
間違ったものを追いかけても幸せにはなれない  
生きる意味すらわかってないだろ  
なあ、人気のスーパースター、いつになったら  
人は君が誰であろうと気にしてないことに気づくんだ  
なあ、スーパースター、そんなに一生懸命になるな  
いつか本当の自分わかるはずだ



## 5) FIREWORKS/ファイアワークス

服を脱いで、横になって気持ちをすっきりさせるんだ  
明かりを消すから  
苦痛とプレッシャーのことを忘れるんだ  
今夜、すべては君のために（君に触れる）  
オレたちは島にいて（君にキスをする）二人きりだ  
下に行くから（君にキスをする）大声を出していい  
今夜は花火を打ち上げよう  
中にいる時は君の空が燃えるだろう  
下に行くから大声を出していい  
君の初めての人じゃないけど、君を喜ばせるのは  
オレが最後だ  
（君に触れる）オレたちは島にいて、二人きりだ  
下に行くから大声を出していい  
何も恐れなくていい、何もかも感じるから  
滝が流れていて、揺れが大きくなる  
今夜は花火を打ち上げよう  
中にいる時は君の空が燃えるだろう  
この瞬間に過去は消える  
この瞬間に、人生が楽しくなる  
唇や腰を感じる、汗だくになりながら  
愛し合うと永遠につながってられる  
今夜は花火を打ち上げてあげる  
中にいる時は君の空が燃えるだろう  
下に行くから大声を出していい



6) ACROSS 5 OCEANS/アクロス・ファイヴ・オーシャンズ

長距離運転、辛い一日、ミシガンを覆う灰色の空  
すぐに彼女を逃して、二度と会えないだろう  
オレたちにはすべてがあったのに  
君はなぜ現れてしまったんだ  
引き離された薄幸な恋人、5つの海を渡ったけれど  
出発点に戻ってしまった  
もう終わったから忘れるよ  
君の土砂崩れに巻き込まれない  
もう終わったから、去って行くよ  
オレは先に進む  
今度は一人で運転して帰る  
自分の人生はどうなるかわからないけど  
彼女は二人のことなんて忘れて別の奴の胸に頭を乗せている  
オレたちにはすべてがあったのに  
君はなぜ現れてしまったんだ  
引き離された薄幸な恋人、5つの海を渡ったけれど  
出発点に戻ってしまった  
もう終わったから忘れるよ  
君の土砂崩れに巻き込まれない  
もう終わったから、去って行くよ  
オレは先に進む  
自分の人生を生きなきゃいけない  
もう終わったから忘れるよ  
前の晩が今までで一番良かったのに、なぜやめられるんだ  
どこに行ってしまったんだ、ゾンビガール  
君の世界に誰かが毒を入れたのか  
セックスや笑い方じゃなくて、君の手を握った時の  
気持ちが大切に思えた  
孤独とか悲しみとかじゃなくて薄幸な恋人の心が傷ついた  
もう終わったから忘れるよ  
君の土砂崩れに巻き込まれない  
もう終わったから、去って行くよ  
もう終わったから忘れるよ  
自分の人生を生きなきゃいけない  
オレは先に進む



## 7) WE GOT THIS/ウィ・ガット・ディス

電話が途切れてはまたつながる  
二度も着信があって、やっと話をすると  
なぜ救急車にいるのかと聞いてくる  
オレは電話を落とし、君の顔を見るまで体が麻痺してしまった  
君は微笑みながら言っていた  
「こんな痛みは始めて、助けて」と  
大丈夫だから、約束する  
奴らに勝たせるな  
永遠は終わったら永遠じゃないんだ  
夜遅くに彼女の叫び声が聞こえて  
叩かれている彼女を目撃した  
君が止めに入るなんて君らしいけど  
今手術室に運ばれている  
オレは立ち会うことができなかった  
医師たちの「もうダメかもしれない」が最後に聞いた言葉だった  
大丈夫だから、約束する  
奴らに勝たせるな  
永遠は終わったら永遠じゃないんだ  
前に言っただろ？  
「二人じゃなかったら「オレ」は存在しない」って  
オレのことがわからなかった時、どこへ行っていたんだ？  
辛かったけど、君がいなくなると信じていた  
君のように、オレも強いままでいようとしたけど  
生まれては初めて、自分の命を絶つ準備ができていた  
大丈夫だから、約束する  
奴らに勝たせるな  
永遠は終わったら永遠じゃないんだ  
前に言っただろ？  
「二人じゃなかったら「オレ」は存在しない」って



8) WHAT IT IS TO WONDER/ホワット・イット・イズ・トゥ・ワンダー

幽霊は見たことがないけど、奇跡は見たことがある  
何でも可能だってことなんだ  
知りたいこともあれば、知るべきこともある  
絶対に理解できないことだってある  
考えるってどう言うことなんだろう  
考えるってどう言うことなんだろう  
真実とフィクションが衝突する場所なのか  
考えるってどう言うことなんだろう  
頭の中に静けさと平和が欲しい  
今まで一番幸運だと思っていた時に虐殺された  
真実は俺に火をつけた  
今はもう誰も、何も信じない、何も意味を成さない  
考えるってどう言うことなんだろう  
考えるってどう言うことなんだろう  
真実とフィクションが衝突する場所なのか  
考えるってどう言うことなんだろう  
頭の中に静けさと平和が欲しい  
もう沢山だ、諦める、奴らを黙らせてくれ  
解消してくれ、お願いだから解放してくれ  
オレは頭がおかしいんだ



## 9) HEROINE/ヒロイン

名声の味を知るために君はすべてを犠牲にする  
君はブラックタールヒロインのようにスポットライトに満たされる  
燃えるようなライトの下で、水晶のレンズが消えると  
さえない無名な現実に戻る  
奴らがすべてを持ち去る時は、オレも連れて行ってくれ  
オレは倒れたりしない、もう倒れないよ  
オレも連れて行ってくれ  
君の記憶に残れるならいつまでも戦うさ  
すべてを手に入れたら、自分が誰なのか忘れていい  
現実が途方も無い夢を超えてしまうと  
自分らしくする以外何もない  
奴らがすべてを持ち去る時、オレも連れて行ってくれ  
オレは倒れたりしない、もう倒れないよ  
オレも連れて行ってくれ  
君の記憶に残れるならいつまでも戦うさ  
落ちたものがまた立ち上がると忘れた時  
ブラックタールヒロインのように苦痛を和らげてくれる  
自分のヒロインを見つけた時  
彼女は受け入れるが、降伏するまで何も終わることはない  
奴らがすべてを持ち去る時、オレは連れて行かれない  
オレは倒れたりしない、もう倒れないから  
オレを連れて行くな  
君の記憶に残れるならいつまでも戦うさ



10) BLOOD RED FLAGS/ブラッド・レッド・フラッグス

黙ってくれ

午前5時、もう奴とのことはわかっている

気づいていればよかった

オレたちが出会った時、君は赤い旗を掲げていた

信頼ってそんなものか

実際のところ、正直でいるのは嘘をついていることだ

(言葉だけじゃ感じない)

本当は真実なんて説明する必要がない

そうあるだけのことだから

孤独で不安、午前6時にまた彼女の所へ

走って戻ろうとしている

長年抱えてきた本当の苦痛から逃げるために

痛みを求めていることが一番病んでいる所なんだ

実際のところ、正直でいるのは嘘をついていることだ

(言葉だけじゃ感じない)

本当は真実なんて説明する必要がない

(それが現実なだけだ)

真面目な話、信頼なんて続かない(オレたちみたいに)

信念は信じる価値がないことだと信じてくれ

ずっとなかったよ

初めて自分を裏切った時から始まった

(これが欲しくて必要だった)

違った痛みを見つけないと行けなかったんだ

(これが欲しくて必要だった)

苦痛があると普通にいられる

本当に、本当に

実際のところ、真実はオレから消えてしまった

真面目な話、信頼なんて続かない

実際のところ、正直でいるのは嘘をついていることだ

(言葉だけじゃ感じない)

本当は真実なんて説明する必要がない

(それが現実なだけだ)

真面目な話、信頼なんて続かない(オレたちみたいに)

信念は信じる価値がないことだと信じてくれ

ずっとなかったよ



11) TAKE ME OR LEAVE/テイク・ミー・オア・リーヴ

人生なんて遊び方がわからないゲームでしかない  
オレは毎日隠れようとした  
かなり酷い光景見たけど、記憶力のお陰で忘れられない  
友達はみんなカメレオンみたいで、姿を変えてばかりいるから  
オレは何も信用しない  
嫉妬と不安のせいになっているけど無駄なことだ  
今日からすべてが変わる  
もうどうでもいい  
君が良ければ、オレが自分を判断するから  
君は平和にしていってくれ  
もうどうでもいい  
ポルノ映画でも見て、寛ぎたいなら薬を1、2錠飲むよ  
君が何と思おうともう一杯ウォッカを注ぐ  
人はみんな何かをやっている  
人気者だって割ってみたらどこもおかしいはずだ  
不安の治療があったら、どれだけ金儲けができるだろうか  
君に全部売りつけたら君は出て行くだろうけど、どうでもいい  
君が良ければ、オレが自分を判断するから  
君は平和にしていってくれ  
もうどうでもいい  
ポルノ映画でも見て、寛ぎたいなら薬を1、2錠飲むよ  
時々壁が迫って来るような気がする  
オレは妄想しているのか、集中しているのか?



12) THE GREAT DIVIDE/ザ・グレート・ディヴァイド

何か言えることがあればいいのに  
自分がどんな経験をしてきたか理解してくれる人が  
いればいいのに  
いつも恐怖を感じなかったらいいのに  
みんな信頼できればいいのに  
オレは愚かな連中を愛してしまうみたいだ  
行く当てがあればいいのに  
変装したスパイとか目に見えない君を思い出させるものが  
ない場所があればいいのに  
一度でいいから友達がいたらいいのに  
君がたまらなく恋しい  
戻って来てほしい  
自分しかいないから生きていけない、息もできない



<国内盤ボーナス・トラック>

13) A BEAUTIFUL LIFE/ア・ビューティフル・ライフ

ここに閉じ込められている、ストレスや戦いで  
オレたちの言葉には愛など感じなくなった  
それでなくても人生は辛いから喧嘩して裏切ることに  
何の意味があるんだ？ありのままを受け入れて  
リラックスして呼吸できないのか？  
捉え方が大事で、自分の人生が中にあると気づいた時  
心の安らぎが見つかり、美しい人生を送ることができる  
未来もなく、後悔や罪悪感もない  
美しい人生を送ることができる  
ここは暖かくて、何を考えているかが聞こえる  
透き通っていて、自分がだれだかわかってしまったことでの  
葛藤や重荷もない  
オレのことをわかってなかったのに  
人生を君に捧げていると今までなぜ嘘をついたんだろう  
自分の人生が中にあると気づいた時  
心の安らぎが見つかり、美しい人生が送られる  
未来もなく、後悔や罪悪感もなく美しい人生が送られる  
もう心配はない  
どうでもよくなったから、急いでもいない  
誰のためにも変わらないから  
自分に誇りを持てるようになった  
二度と、そして自分の人生が中にあると気づいた時  
心の安らぎが見つかり、美しい人生を送ることができる  
未来もなく、後悔や罪悪感もない  
美しい人生を送ることができる

